

FICHE D'HOMOLOGATION / HOMOLOGATION FORM

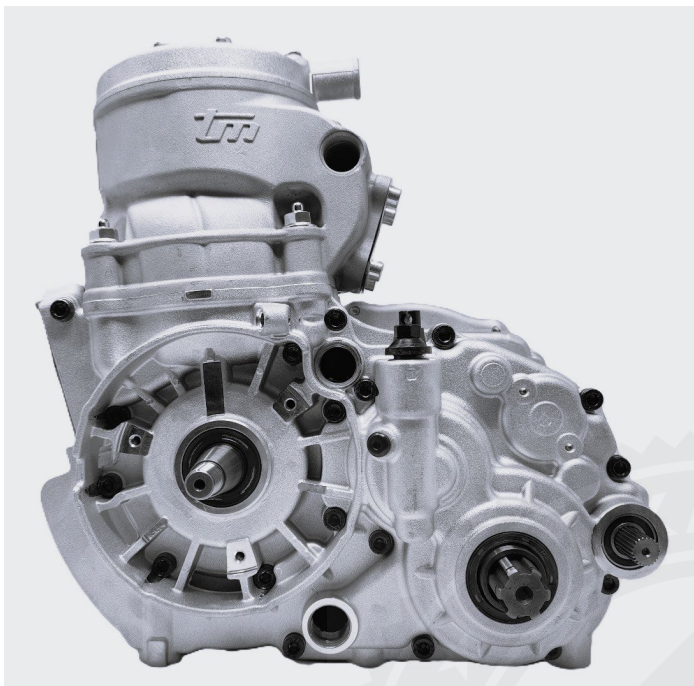
041-EZ-60



COMMISSION
INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE KZ2

Constructeur / <i>Manufacturer</i>	TM KART SRL
Marque / <i>Make</i>	TM KART
Modèle / <i>Model</i>	KZ-R3
Catégorie / <i>Category</i>	Group 2
Durée de l'homologation / <i>Validity of the Homologation</i>	3 ans / 3 years
Nombre de pages / <i>Number of pages</i>	15
La présente Fiche d'homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA.	<i>This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation.</i>
	
Photo du moteur côté pignon / <i>Photo of engine drive side</i>	Photo du moteur côté opposé / <i>Photo of engine opposite side</i>
Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>
 <i>SPORT</i> Direzione per lo Sport Automobilistico	<i>Jacob Norftoft</i> Head of FIA Karting Departm

INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION

A

Caractéristiques / Characteristics

Le nombre de décimales doit être de 2 ou en accord avec la tolérance appliquée. / The number of decimal places must be 2 or comply with the relevant tolerance.		Tolérances et remarques / Tolerances & remarks
Cylindre / Cylinder		
Volume du cylindre / Cylinder volume	124.66 cm ³	< 125 cm ³
Alésage d'origine / Original bore	54.00 mm	--
Course / Stroke	54.43 mm	--
Nombre de lumières d'admission / Number of intake ports		1
Nombre de lumières de transfert, cylindre/carter / Number of transfer ports, cylinder/sump		5 / 3
Nombre de lumières d'échappement / Number of exhaust ports		3
Forme de la chambre de combustion / Shape of combustion chamber		SFERIC WITH VARIABLE RADIUS+SQUISH
Vilebrequin / Crankshaft		
Poids du vilebrequin complet, sans piston / Weight of complete crankshaft, without piston	2117.0 gr	minimum
Bielle / Conrod		
Longueur (entre-axe) de la bielle / Length between the axes of the conrod	109.8 mm	--
Poids de la bielle / Weight of conrod	117.6 gr	minimum
Piston / Piston		
Poids du piston, segments du piston inclus / Weight of the piston including piston rings	118 gr	minimum
Poids de l'axe de piston / Weight of gudgeon pin	28.2 gr	minimum

B

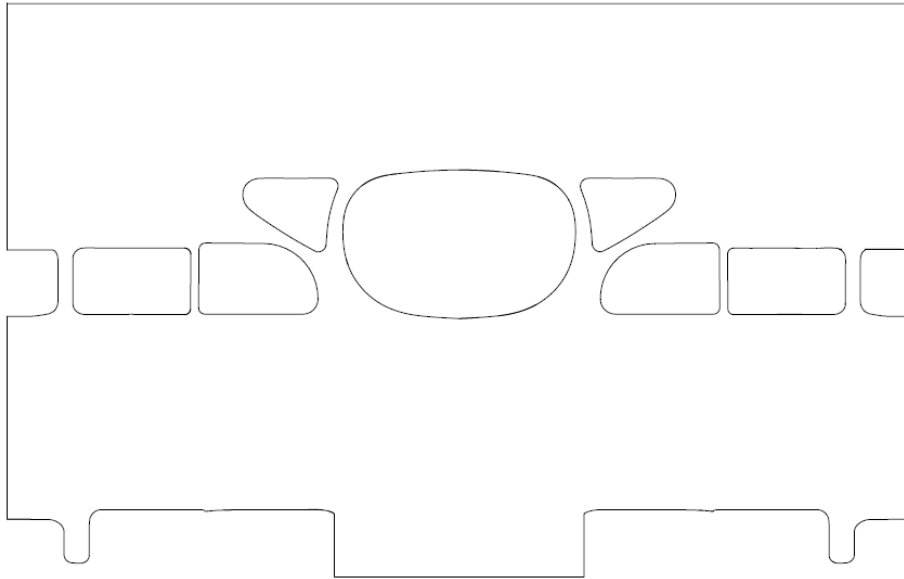
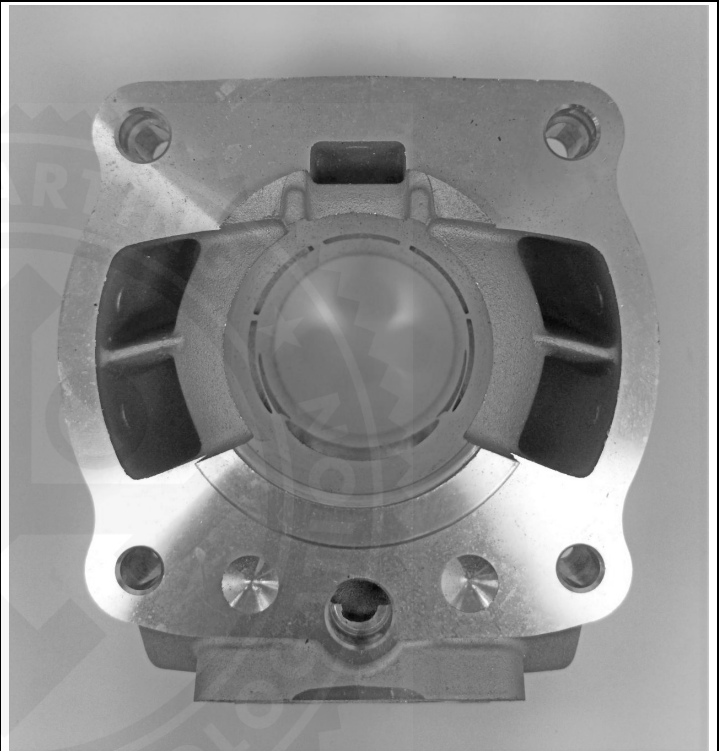
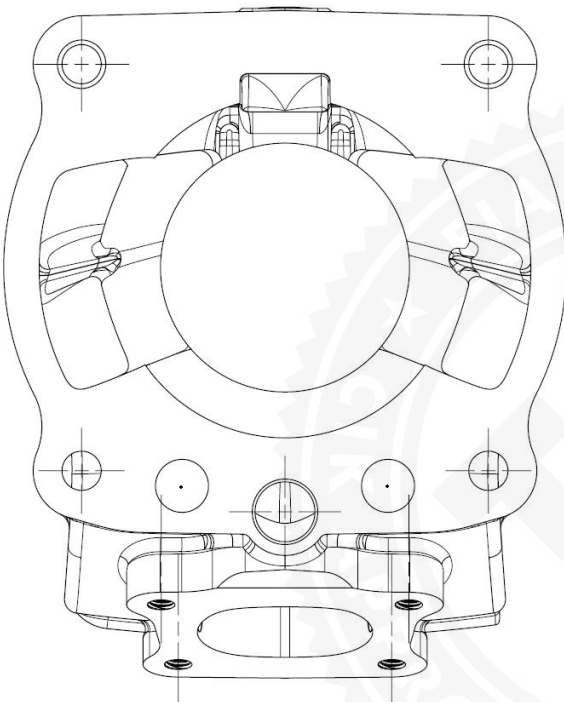
Angles d'ouverture / Opening angles

Lumière d'échappement / Exhaust port	selon les règlements / according to the regulations
--------------------------------------	--

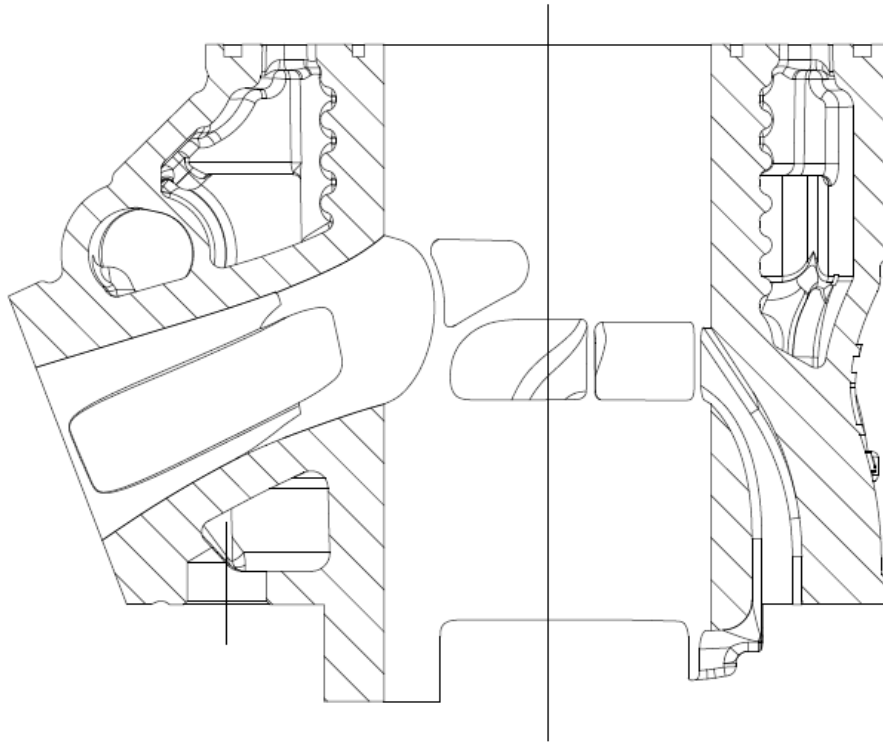
C

Matériau / Material

Culasse / Cylinder head	ALUMINIUM ALLOY
Cylindre / Cylinder	ALUMINIUM ALLOY
Matériau de la paroi du cylindre / Cylinder wall material	NICASIL
Carter / Sump	ALUMINIUM ALLOY
Vilebrequin / Crankshaft	STEEL
Bielle / Connecting rod	STEEL
Piston / Piston	ALUMINIUM ALLOY

D**Photos, dessins et graphiques / Photos, drawings and graphics****1. Cylindre / Cylinder**Dessin du développement du cylindre / *Drawing of the cylinder development*Dessin du pied du cylindre / *Drawing of the cylinder base*Photo du pied du cylindre / *Photo of the cylinder base*

Vue en coupe verticale du cylindre complet (sans dimensions) /
Vertical cross section view of the complete cylinder (without dimensions)



Dessin de la culasse et de la chambre de combustion /
Drawing of the cylinder head and combustion chamber

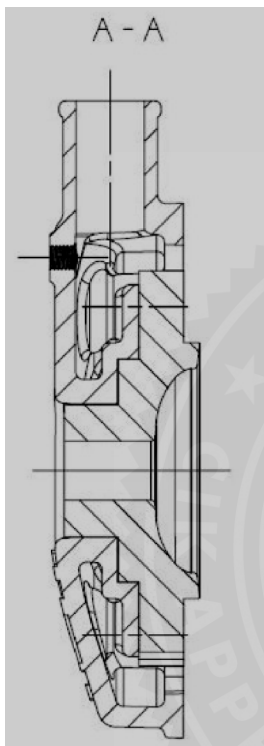
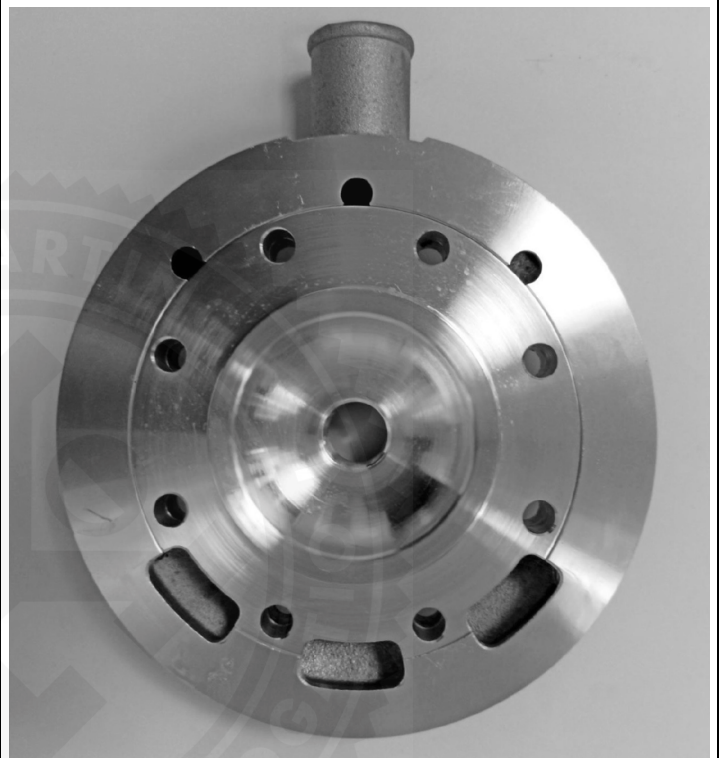


Photo de la culasse et de la chambre de combustion /
Photo of the cylinder head and combustion chamber



2. Vilebrequin, bielle et carter / Crankshaft, conrod and crankcase

Dessin du vilebrequin complet (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the complete crankshaft (dimensions without tolerances)

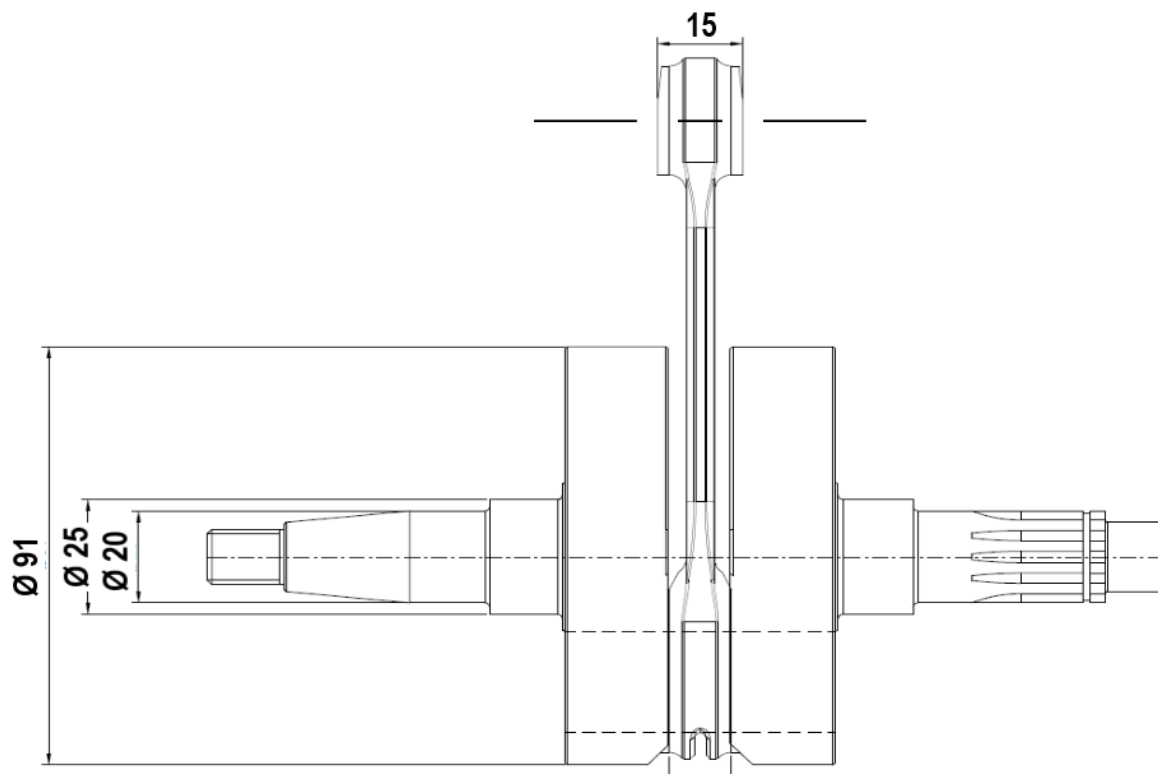


Photo du vilebrequin et de la bielle /
Photo of the crankshaft and conrod

Photo de la bielle / *Photo of the conrod*



Photo de l'intérieur du carter droit /
Photo of the inside of the right crankcase

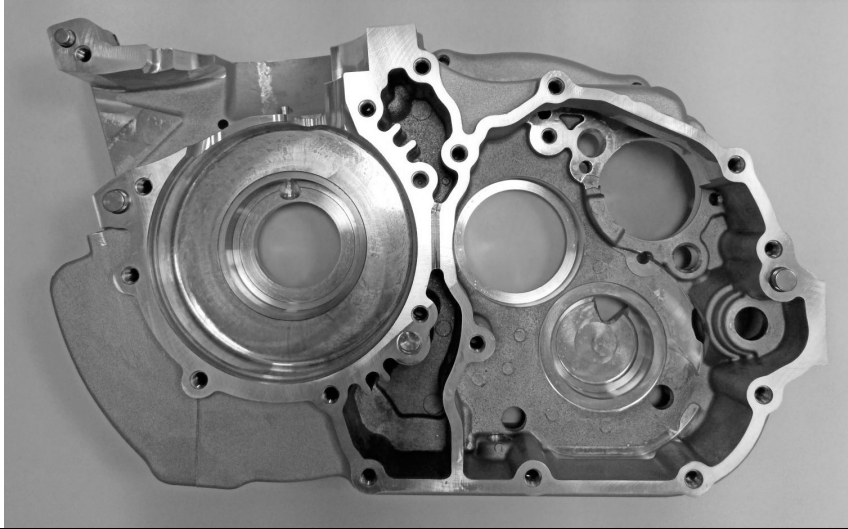


Photo de l'intérieur du carter gauche /
Photo of the inside of the left crankcase

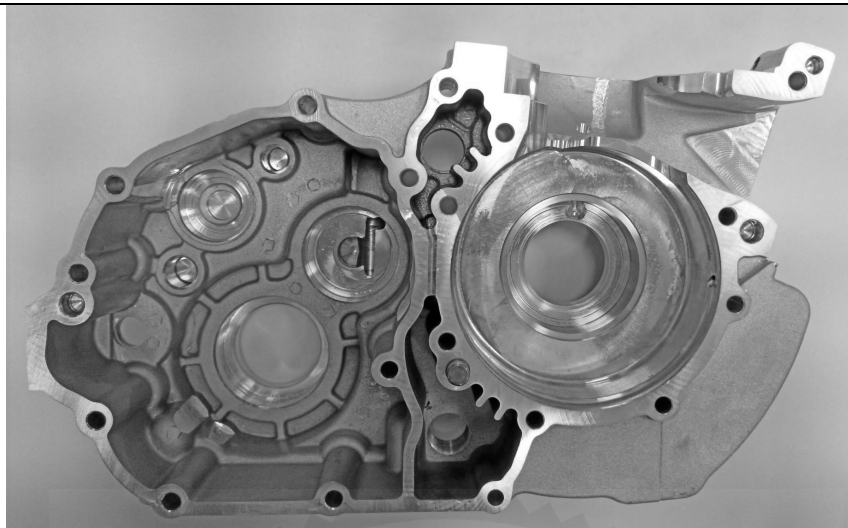
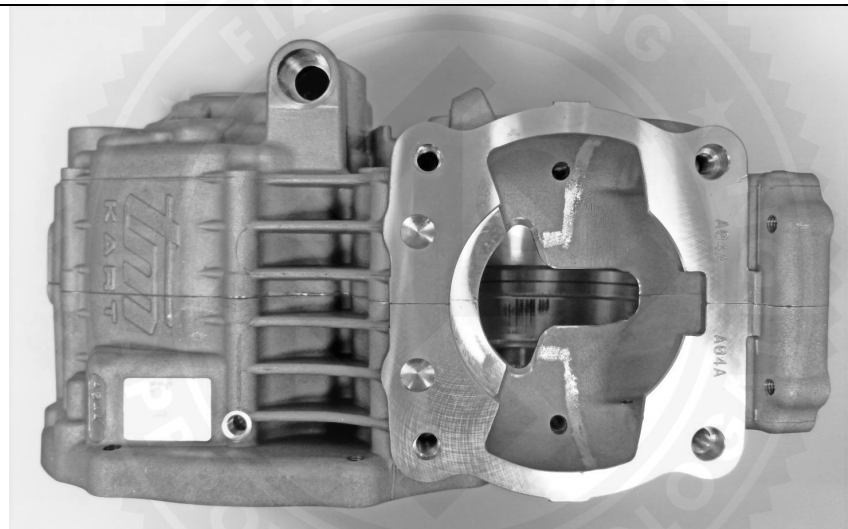
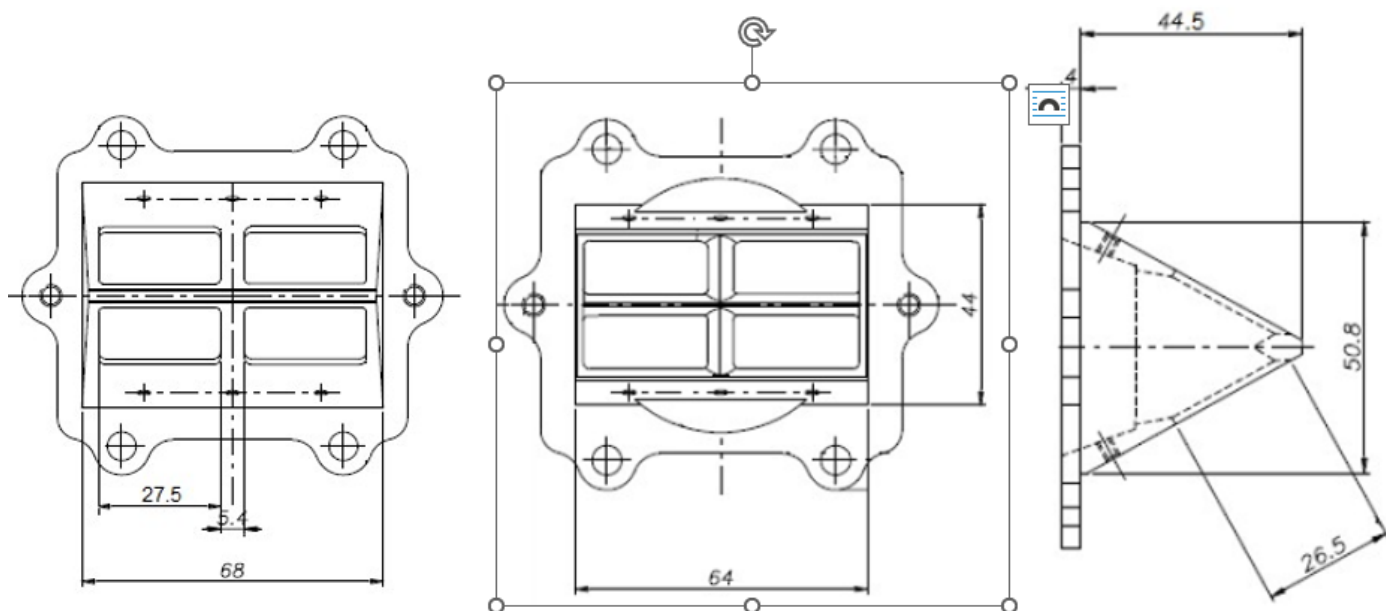


Photo du carter (côté joint) /
Photo of the sump (gasket face)

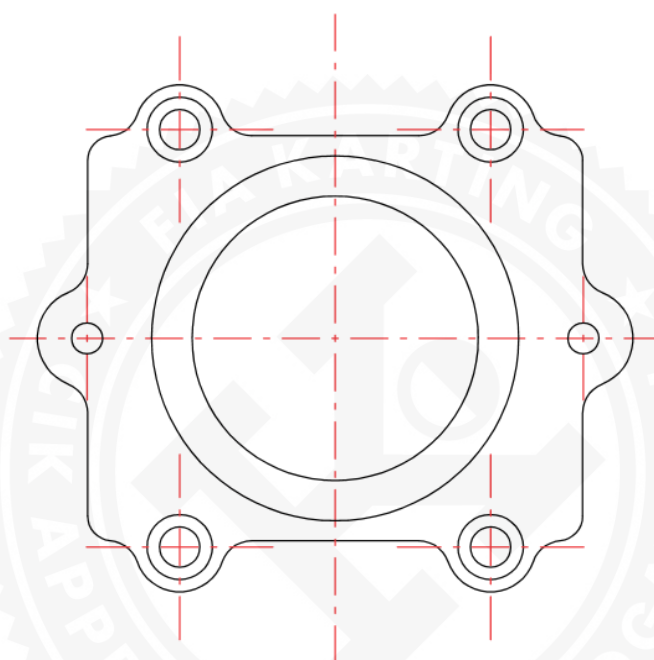


3. Boîte à clapets / Reed valve box

Dessin de la boîte à clapets (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the reed valve box (dimensions without tolerances)



Dessin du couvercle de la boîte à clapets / *Drawing of the reed valve box cover*



4. Moteur / Engine

Photo du moteur complet de l'avant /
Photo of the complete engine front side

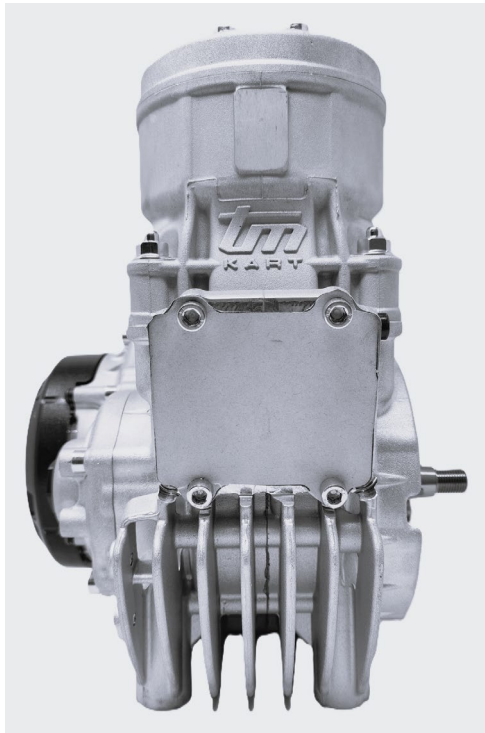


Photo du moteur complet de l'arrière /
Photo of the complete engine rear side

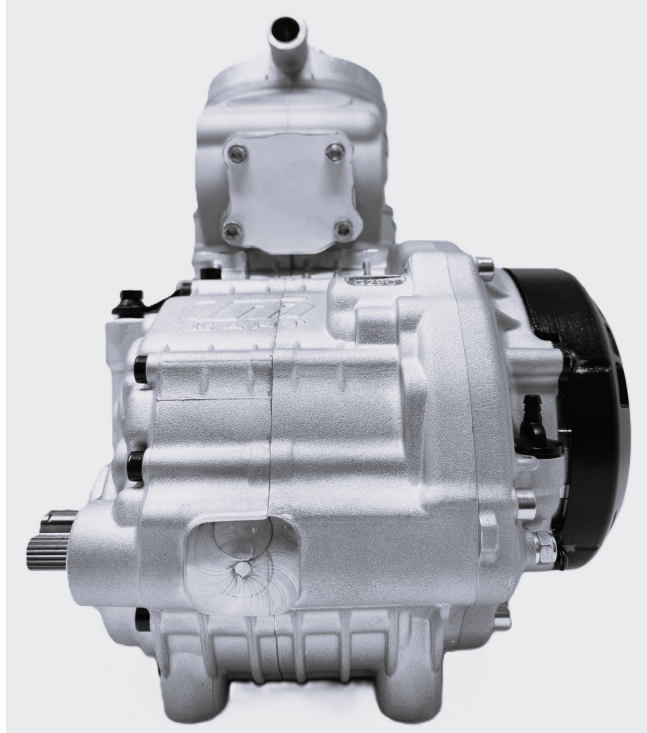


Photo du moteur complet vu du haut /
Photo of the complete engine seen from above

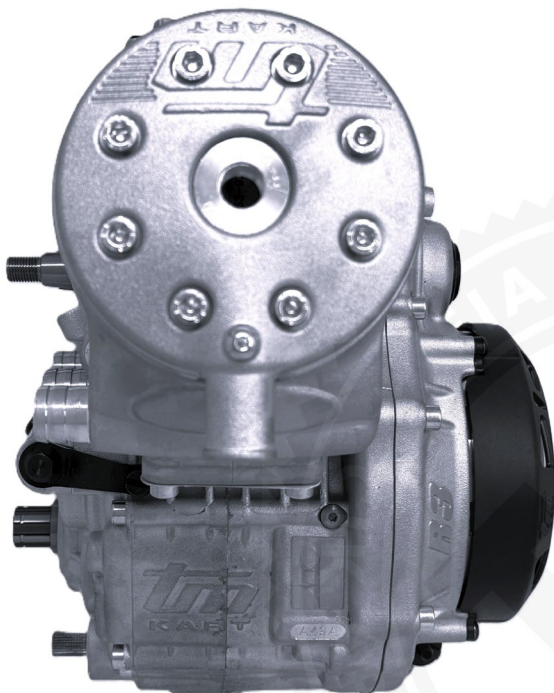
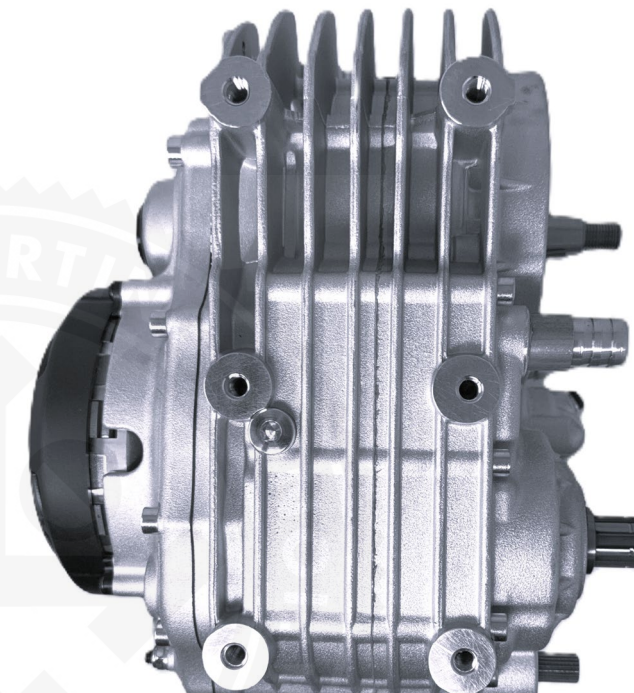


Photo du moteur complet vu du dessous /
Photo of the complete engine seen from below



5. Boîte de vitesses / GearboxCouple primaire / *Primary coupling***18/70**

Vitesse / <i>Gear</i>	Arbre primaire / <i>Primary shaft</i>	Arbre secondaire / <i>Secondary shaft</i>	Relevé des valeurs obtenues après trois tours moteur / <i>Reading of values obtained after three engines revs</i>
1ère / <i>1st</i>	<u>13</u>	<u>33</u>	<u>109.4°</u>
2e / <i>2nd</i>	<u>16</u>	<u>29</u>	<u>153.1°</u>
3e / <i>3rd</i>	<u>18</u>	<u>27</u>	<u>185.1°</u>
4e / <i>4th</i>	<u>21</u>	<u>26</u>	<u>224.3°</u>
5e / <i>5th</i>	<u>29</u>	<u>31</u>	<u>259.7°</u>
6e / <i>6th</i>	<u>31</u>	<u>29</u>	<u>297.0°</u>

6. Échappement / ExhaustPhoto de l'échappement vu du haut /
*Photo of the exhaust seen from above*Photo de l'échappement vu du dessous /
Photo of the exhaust seen from below

Descriptions techniques / Technical descriptionsPoids en gramme / *Weight in grammes*

1130

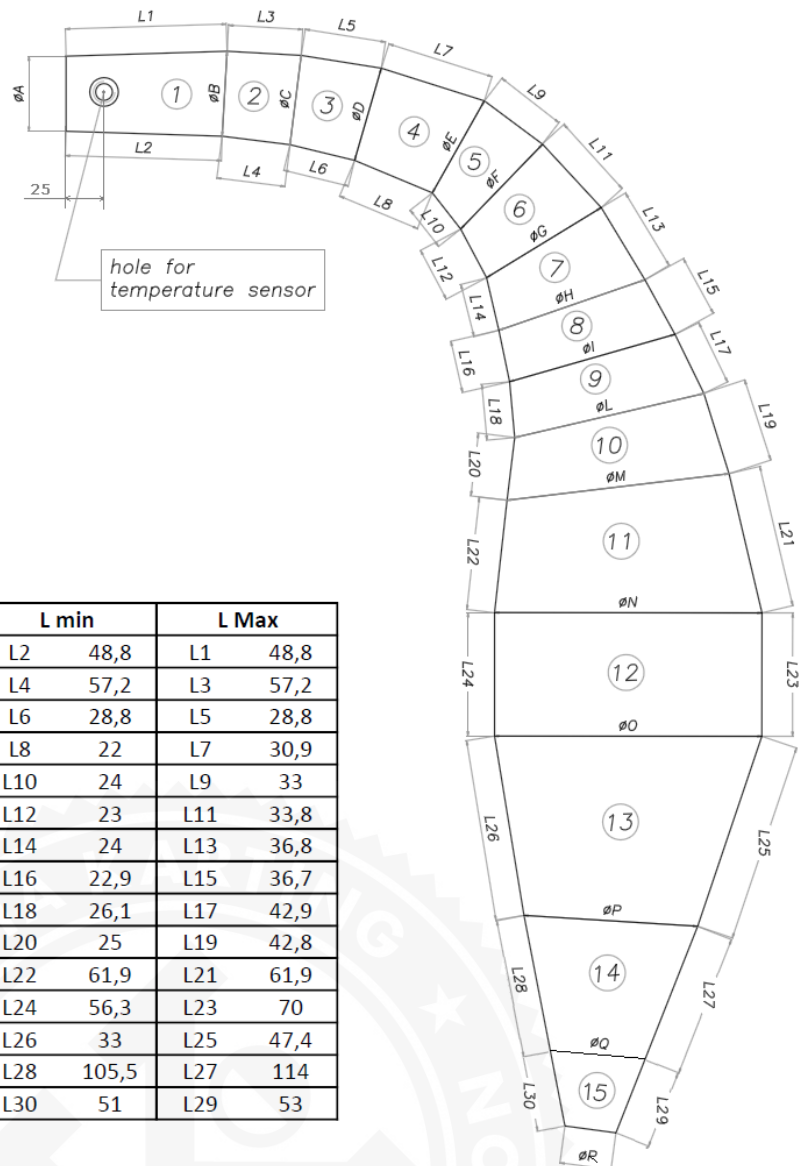
minimum

Volume en cm³ / *Volume in cm³*

3958

±5%

Dessin de l'échappement (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the exhaust (dimensions without tolerances)

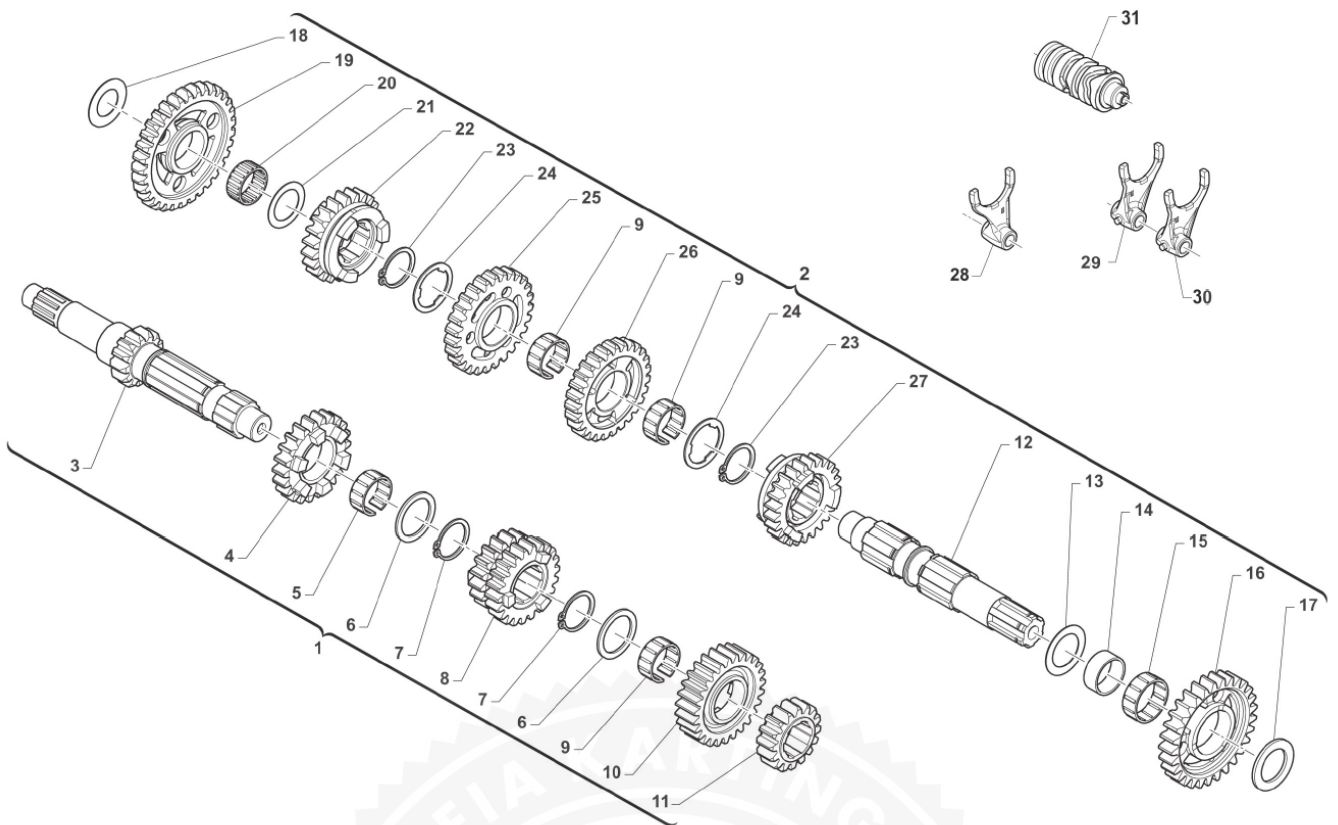


PARTE	D min	D Max	L min	L Max
1	ØA 44,5	ØB 47	L2 48,8	L1 48,8
2	ØB 47	ØC 50	L4 57,2	L3 57,2
3	ØC 50	ØD 52	L6 28,8	L5 28,8
4	ØD 52	ØE 56	L8 22	L7 30,9
5	ØE 56	ØF 62	L10 24	L9 33
6	ØF 62	ØG 70,3	L12 23	L11 33,8
7	ØG 70	ØH 79,8	L14 24	L13 36,8
8	ØH 79,8	ØI 89,3	L16 22,9	L15 36,7
9	ØI 89,3	ØL 99,8	L18 26,1	L17 42,9
10	ØL 99,8	ØM 110,8	L20 25	L19 42,8
11	ØM 110,8	ØN 135,2	L22 61,9	L21 61,9
12	ØO 135,2	ØN 135,2	L24 56,3	L23 70
13	ØP 114,5	ØO 135,2	L26 33	L25 47,4
14	ØQ 55,8	ØP 114,5	L28 105,5	L27 114
15	ØR 26,2	ØQ 55,8	L30 51	L29 53

Contenant toutes les informations permettant de construire cet échappement. /
Including all the information necessary to build this exhaust.

B

7. Pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts



B**Liste des pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts list**

GEARBOX PARTS LIST		
Pos.	Qty	Description
1	-	PRIMARY SHAFT ASSY
2	-	COUNTERSHAFT ASSY
3	1	PRIMARY SHAFT
4	1	GEAR, 5th (29T) MAINSHAFT
5	1	NEEDLE BEARING
6	2	SPACER
7	2	SEEGER
8	1	GEAR, 3/4th (18/21T) MAINSHAFT
9	3	NEEDLE CAGE GEAR BOX
10	1	GEAR, 6th (31T) MAINSHAFT
11	1	GEAR, 2nd (16T) MAINSHAFT
12	1	COUNTERSHAFT
13	1	SPACER, COUNTERSHAFT
14	1	BUSH FOR GEAR
15	1	NEEDLE CAGE
16	1	GEAR, 2ND (29T) COUNTERSH.
17	1	SPACER, COUNTERSHAFT
18	1	SPACER
19	1	GEAR, 1ST (33T) COUNTERSHAFT
20	1	BUSH NEEDLE CAGE
21	1	SPACER
22	1	GEAR, 5TH (31T) COUNTERSHAFT
23	2	SEEGER
24	2	SPACER
25	1	GEAR, 3RD (Z27) COUNTERSHAFT
26	1	GEAR, 4TH (26T) COUNTERSHAFT
27	1	GEAR, 6TH (29T) COUNTERSHAFT
28	1	SHIFT FORK MAINSHAFT
29	1	SHIFT FORK COUNTERSHAFT 01
30	1	SHIFT FORK COUNTERSHAFT 02
31	1	DRUM, GEAR

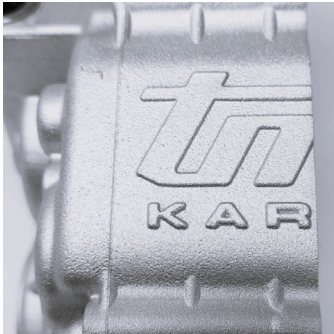
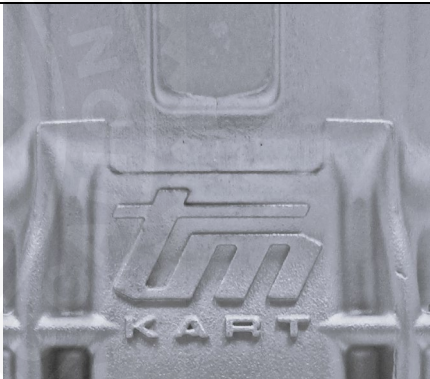
F

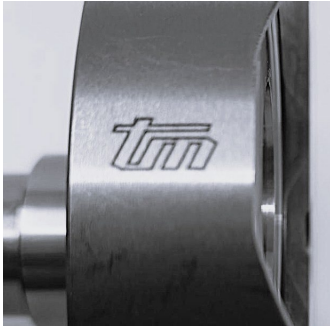
8. Marquage des pièces principales / Main parts marking

Pour chaque pièce, photo d'ensemble avec le marquage et photo avec zoom sur le marquage /
For each part, overall photo with marking and zoomed photo of marking

1. Fonderies des carters droit et gauche
2. Fonderie de cylindre
3. Culasse
4. Demi-vilebrequins (gauche / droite)
5. Bielle
6. Piston
7. Rapports primaires entraînés
- 8a. 1^{er} engrenage arbre principal (à titre d'exemple)
- 8b. 1^{er} engrenage arbre de renvoi (à titre d'exemple)
- 8c. Arbre desmodromique
- 8d. Fourchette de changement de vitesse arbre principal

1. Castings of LH & RH crankcases
2. Casting of cylinder
3. Cylinder head
4. Half-crankshafts (L/H R/H)
5. Conrod
6. Piston
7. Primary gears driven
- 8a. 1st gear mainshaft (as a sample)
- 8b. 1st gear countershaft (as a sample)
- 8c. Drumgear
- 8d. Shift fork mainshaft

Pièces N° / Parts no.	Photo d'ensemble / Overall picture	Zoom
1a		
1b		
2		

3		
4a		
4b		
5		
6		

7		
8a		
8b		
8c		
8d		